

■ ケーブルの交換 / Replacing the cable

ケーブルは信号線、皮膜、コネクタなど耐久性の高い素材を用いていますが、使用にともない断音や断線といったトラブルが生じる場合があります。こうした場合には弊社がご用意している専用ケーブルをご利用ください。

Though the signal wire, coating, and connector of the cable have high durability, trouble may occur such as disconnection and noise in accordance with normal use. In such cases, use the dedicated cable provided by us.

📌 ご注意 / ⚠ Caution

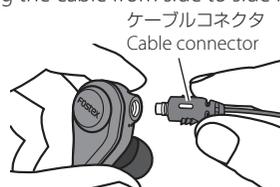
- ケーブルの交換には専用ケーブルをご利用ください。コネクタ形状の異なるケーブルの利用は故障の原因となります。
- Use the dedicated cable when you replace the cable. Using a cable which has a different connector type may cause trouble.
- ケーブルコネクタを持って着脱してください。ケーブルを持って引き抜くと、断線など故障の原因となります。
- Pinch the cable connector when you replace the cable. If you pull the cable, trouble may occur such as disconnection.
- 破損の原因となりますので、ケーブルコネクタは必ずまっすぐに抜き差ししてください。
- Be sure to remove and insert the cable connector straight, as not doing so may cause damage.

- 必要なとき以外はケーブルの抜き差しをしないでください。
- Do not remove and insert the cable unnecessarily.

ケーブルを取り外す / Detach the cable

ケーブルコネクタを指先でつまみ、イヤホン本体より引き抜いてください。外れにくい場合には、ケーブルコネクタを軽く揺らすように引き抜きます。

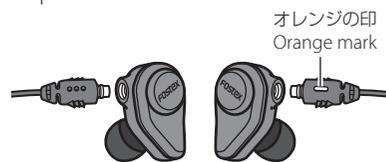
Grasp and pull the cable connector from the earphone. If it is difficult, pull out while moving the cable from side to side lightly.



ケーブルを取り付ける / Attach the cable

右のケーブルコネクタにはオレンジの印がついています。図のようにケーブルコネクタをイヤホン本体に差し込んでください。

There are orange marks on the right cable connector. Insert the cable connector into the earphone as shown below.



Fostex

615838

取扱説明書 Owner's Manual

ステレオイヤホン Stereo Earphones TE04

フォステクス製品をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。
本書は、本機の基本的な使いかたについて説明しています。
本機を使い始めるときにお読みください。

Thank you very much for purchasing a Fostex product.
This manual provides instructions for basic use of the unit.
Read this before using the unit for the first time.

© FOSTEX COMPANY All Rights Reserved.

■ はじめに / Introduction

TE04 は、高音質再生可能なイヤホンです。
携帯音楽プレーヤー等に接続してお使いいただくのに最適な製品です。
TE04 enables playback of high-quality sound.
It is the perfect product for connecting to a portable music player.

3. 2種類のOFCケーブルを付属 / Two types of OFC cable included

コンボックス付きとスライダ付きの2種類のケーブルを付属しています。
ケーブルは、どちらもOFC(無酸素銅)を採用しています。
Supplied with two cables: one with a control box, and one with a cable adjuster.
Both cables use OFC (oxygen-free copper).

■ 製品の特長 / Features of the TE04

- 1. 着脱式ケーブル / Detachable cable**
ケーブルの交換が容易な着脱式コネクタを採用しています。
Uses a detachable connector to allow simple changing of cables.
- 2. ダイナミック型ドライバー / Dynamic driver**
力強い低音、広帯域再生、自然な音のつながりを実現するダイナミック型ドライバーを採用しています。
Uses a dynamic driver to produce rich bass, broad playback, and naturally flowing sound.

■ 付属品 / Contents

- コンボックス付き ケーブル 1.2 m × 1
- スライダ付き ケーブル 1.2 m × 1
- イヤーチップ × 4 種
- ポーチ × 1
- 取扱説明書 (本書) × 1
- 注意警告文 × 1
- Cable with control box 1.2 m × 1
- Cable with adjuster 1.2 m × 1
- Ear tip × 4 types
- Pouch × 1
- Owner's manual (this book) × 1
- Safety sheet × 1

保証書		Fostex	
このたびフォステクス製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。厳格な検査を経てお手元にお届けしておりますが、お客様の正常な使用状態で故障が発生した場合には、保証適用範囲内で無償にて修理いたします。本書をご提示の上、取扱販売店または当社カスタマー・サービスへ修理をご依頼ください。			
保証期間 1年		ご住所 <input type="text"/>	
機種名 および 型番 TE04		ご氏名 <input type="text"/>	
		お買い上げ日 平成 年 月 日	
販売店名 <input type="text"/>		社印 <input type="text"/>	
販売住所 <input type="text"/>			
店電話 <input type="text"/>			
<small>・ご販売店様へのお願い 必ず太枠内の所定事項を記入捺印の上、お客様にお渡しください。 ・お客様へのお願い 保証期間内に無料修理を受ける場合、太枠内の記載がないときには、「領収書」または「納品書」などといっしょに本書を提出してください。</small>			
フォステクス カンパニー ☎ 196-8550 東京都昭島市つつじが丘 1-1-109 ☎ 042-545-6111 (代)			

本保証は日本国内のみにおいて有効です。

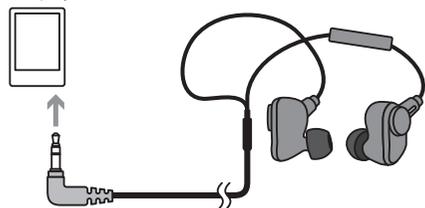
■ 仕様 / Specifications

型式 / Type	ダイナミック / Dynamic
ドライバー / Driver	Φ8 mm
インピーダンス / Impedance	16 Ω
周波数特性 / Frequency characteristic	10 Hz ~ 25 kHz
感度 / Sensitivity	94 dB (1 kHz, 1 mW)
最大入力 / Maximum input	5 mW
マイク形式 / Microphone format	エレクトレット・コンデンサー・マイク / Electret condenser microphone
指向特性 / Directivity	全指向特性 / Omnidirectional
ケーブル / Cable	スライダー付き 1.2 m × 1 / With cable adjuster 1.2 m × 1 / コンボックス付き 1.2 m × 1 / With control box 1.2 m × 1
プラグ / Plug	Φ3.5 mm ステレオミニ / Φ 3.5 mm stereo mini

■ 接続 / Connection

ステレオミニプラグ対応の機器に接続できます。
Connects to devices compatible with stereo mini plug.

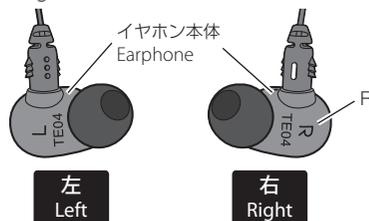
ポータブルプレイヤーなどのステレオミニプラグ対応機器
Device compatible with stereo mini plug such as a portable player



■ イヤホンの装着 / Wearing the earphones

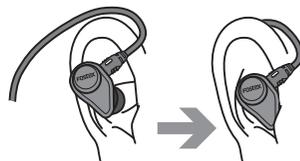
1 イヤホンの左右を確認する / Confirm the left and right sides

本体に R の表示がある方が右側です。
The side with the R mark on the earphone is the right side.



2 イヤホン本体を耳に収める / Fit the earphones into your ears

耳にケーブルを回しかけてから本体を耳穴に収めます。
Put the cable over the top of your ear and fit the earphone into your ear.

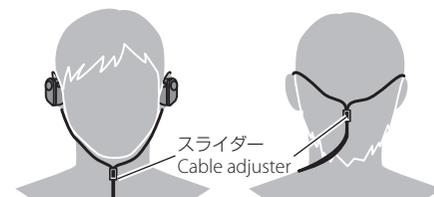


(スライダー付きケーブルの場合 / For cable with an adjuster)

3 ケーブルのたるみを抑える / Adjust the cable slack

ケーブル分岐部分にあるスライダーを締め上げ、左右に分かれたケーブルのたるみを抑えるように調整します。

Slide the cable adjuster at the point where the cables meet, and adjust the slack of left and right cables.



ケーブルを前に回した場合は、首の下あたりまでスライダーを上げます。
When the cables are at the front, slide the cable adjuster up to under your chin.

ケーブルを後ろに回す場合は、後頭部までスライダーを上げます。
When the cables are at the back, slide the cable adjuster up to the back of your head.

■ イヤーチップの装着 / Mounting the ear tips

イヤーチップが耳に合わないと、音がきちんと耳へ伝わりません。よりよい音をお楽しみいただくためには、イヤーチップが耳にぴったりと収まるように装着してください。付属のイヤーチップはサイズが 4 種類ありますので、自分の耳に最適なサイズをお選びください。

If the ear tips do not fit your ears, sound cannot reach your ears properly. To enjoy better sound, fit the ear tips snugly into your ear. There are 4 types of supplied ear tips. Choose the best size for your ears.

⚠ ご注意 / ⚠ Caution

イヤーチップが外れて耳に残らないよう、イヤーチップをイヤホン本体にしっかりと取り付けてください。

Mount the ear tips to earphones firmly to prevent them from becoming detached while in use.

イヤーチップを外す / Detach the ear tips

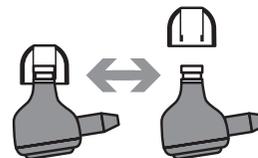
イヤホン本体をしっかりとつまみ、もう一方の手の指先でイヤーチップをつまみ、外します。

Grasp the earphone firmly, and pinch and detach the ear tip with your fingers.

イヤーチップを装着する / Attach the ear tips

イヤホンの先端が完全に隠れるまでイヤーチップを押し込みます。

Push the ear tip onto the earphone until it completely covers the head of the earphone.



■ コンボックスの操作 / Operating the control box

音楽再生 / For audio operation

▶/	一回クリック / Press once	●
▶▶	素早く 2 回クリック / Press twice quickly	●●
◀◀	素早く 3 回クリック / Press three times quickly	●●●

通話 / For phone operation

通話開始、または終了 : 1 回クリック

To answer or end a call: Press once

■ イヤホンのお手入れと保管 / Care and storage of earphones

- 耳穴への装着により、イヤホン本体に汚れがつく場合があります。イヤホン本体についてはティッシュペーパーなどで適宜汚れを拭き取ってください。音の出口部分（音導孔）に汚れがついた場合は、綿棒などで取り除いてください。完全に音導孔が詰まってしまうと、音小さくなる、音質バランスが変化する、音が出なくなるといった症状が現れます。こうした場合には右記のカスタマー・サービスへメンテナンスをご依頼ください。

- The earphones may become dirty through normal use. For the earphone housing, wipe off any dirt with tissue paper. For more delicate parts (such as the sound output holes), dust the dirt away with a cotton swab or the like. If the sound output holes are clogged, trouble may occur such as the sound becoming quiet, the sound quality changing, or sound no longer coming out. In such cases, please contact a Fostex distributor in your country listed on www.fostex.com.

- ポーチに保管する際には、ケーブルにくせがつかないように指先でケーブルを 8 の字となるように巻き、ポーチに納めてください。ポーチ内に乾燥剤を入れていただくと、より良い状態で保管することができます。

- When you store the earphones in the pouch, wind the cables in a figure of eight to prevent deformation. If you put a desiccant in the pouch, the earphones will be better maintained.